

*Government Orders*

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** In my opinion the nays have it.

*And more than five members having risen:*

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** Pursuant to Standing Order 76(8), a recorded division on the motion stands deferred.

**Mr. Pat Nowlan (Annapolis Valley—Hants)** moved:  
Motion No. 4.

That Bill C-81, be amended in Clause 2 by adding immediately after line 6 at page 1 the following:

“Aboriginal Peoples of Canada” includes the Indian, Inuit, and Métis peoples of Canada.”

**Mr. Rod Murphy (Churchill)** moved:  
Motion No. 5.

That Bill C-81 be amended in Clause 2 by adding immediately after line 6 at page 1 the following:

“aboriginal Canadian” means any self-declared aboriginal Canadian who wishes to be enumerated as such for the purposes of voting.

“aboriginal vote” means a separate addition of votes cast by aboriginal Canadians for and against any referendum question.”

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** Mr. Nowlan is not in the Chamber to move Motion No. 11. Perhaps Mr. Kindy could move it for him.

**An hon. member:** No.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** There is not unanimous consent.

**Hon. André Ouellet (Papineau—Saint-Michel)** moved:

Motion No. 12.

That Bill C-81 be amended in Clause 3 by striking out lines 24 to 34 at page 4 and substituting the following therefor:

“3. (1) The Senate or the House of Commons shall not during 1992 adopt any resolution authorizing the Governor in Council to issue a proclamation in order to amend the Constitution of Canada on any question relating to it, before the Governor in Council, by proclamation, directs that the question be put to the electors of Canada at a referendum called for that purpose.”

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some hon. members:** Agreed.

**Some hon. members:** No.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** All those in favour of the motion will please say yea.

**Some hon. members:** Yea.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** All those opposed will please say nay.

**Some hon. members:** Nay.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** In my opinion the nays have it.

*And more than five members having risen*

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** Pursuant to Standing Order 76(8), a recorded division on the motion stands deferred.

**Mr. Rod Murphy (Churchill)** moved:  
Motion No. 6.

That Bill C-81 be amended in Clause 2 by adding immediately after line 20 at page 2 the following:

“national referendum committee” means any referendum committee that campaigns or intends to campaign in at least fifty (50) electoral districts.”

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some hon. members:** Agreed.

**Some hon. members:** No.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** All those in favour of the motion will please say yea.

**Some hon. members:** Yea.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** All those opposed will please say nay.

**Some hon. members:** Nay.

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** In my opinion the nays have it.

*And more than five members having risen*

**The Acting Speaker (Mr. Paproski):** Pursuant to Standing Order 76(8), a recorded division on the motion stands deferred.

**Mr. Lorne Nystrom (Yorkton—Melville)** moved:  
Motion No. 30.

That Bill C-81 be amended by adding immediately after line 39 at page 12 the following new clause:

“13. There shall exist an umbrella committee that represents the supporters of the affirmative for the referendum question or referendum questions. There shall exist an umbrella committee that represents the opponents of each referendum question.”